Neben der Abgabe am Wertstoffhof bieten wir auch andere Möglichkeiten Wertstoffe korrekt zu entsorgen an, von denen Sie selbstverständlich gerne Gebrauch nehmen können.

# Arbeiten wir gemeinsam an besserem Recycling für eine sauberere Erde!

Kleingruppen wie Bezirke, Nachbarschaften, Seniorenclubs, Frauengruppen und Elternvereine sammeln als freiwilligen Dienst Altpapier, Stoffe, Metalle und Flaschen von Mitgliederhaushalten an bestimmten Tagen und Orten, überreichen sie diese dort dem Zuständigen für Recycling. Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Website

### Wertstoffboxen in Ihrer Stadt

Diese Boxen sind für Altpapier (ausgenommen Pappen) und Altkleider aus dem häuslichen Gebrauch.

Sie finden sie in der Nähe ihrer lokalen Bezirksverwaltung, am

Gemeindezentrum oder Sporteinrichtungen und für alle Stadtbewohner von Yokohama zugänglich.

Weitere Informationen finden Sie auf der Website des zuständigen Wertstoffhofs.



# Entsorgungs-

vergütung

Bei der Stadtverwaltung registrierte Wertstoffsammelverbände erhalten bei der Abgabe von Wertstoffen eine entsprechende Vergütung in Höhe von 3 Yen pro Kilogramm Wertstoff. (Stand: 2017)

#### Zentralrecycling

Dies ist der Wertstoffsammelort der Behörde für Wertstoffabfuhr des jeweiligen Bezirks. Hier können Sie

Altpapier, sowie Verpackungen aus Plastik entsorgen. Bitte suchen Sie für weitere Informationen die oben genannte Behörde auf.

## Abholanfragen und Informationen zu Sperrmüll.

Erreichbar Montags bis Samstags, (außer zum Jahreswechsel auch Feiertags) von 8:30 morgens bis 17:00.

Sperrmüll-Abholzentrum	
Personen mit entsprechenden Einschränkungen können uns auch per FAX kontaktieren. (Ausschließlich für Personen mit Hörminderung oder sprachlichen Einschränkungen)	В
[FAX] 045-662-1225	
Dioco Bufnummorn ugurdon om	Tsı

# Diese Rufnummern wurden a 1. November 2014 geänder

Nutzen Sie aus dem Festnetz bitte

**200570-200-53** (Stadtweit gülti

Falls Sie ein Mobiltelefon, IP-Telefor oder Vergünstigungsdienste jegliche Art verwenden, nutzen Sie bitte

Da Montags und Dienstags Vormitta sowie nach Feiertagen oft großer Andrang herrscht, möchten wir Sie diesen Situationen bitten Ihren Anru zu verschieben oder unser Internetportal zu nutzen.

Um unsere Servicequalität zu steige nehmen wir alle Anrufe auf.

#### **Anmeldung per Internet**

\*Falls Ihr zur Abholung stehendes Obiekt nicht in der Auswahlliste enthalten ist, nutzen Sie bitte stattdessen unsere telefonische Anmeldung.

https://www.sodai.city.yokohama.lg.j

Sie können uns auch von ihrem Mobiltelefon erreichen

https://www.sodai.citv. yokohama.lg.jp /vokohama/mp /index.php



リサイクル適性(A)

per ür	Bezirk	Wertstoffabfuhr (Montags bis Samstags 8:00 bis 16:45)		
		Telefon	FAX	
am	Tsurumi-Ku	502-5383	502-5482	
t.	Kanagawa-Ku	441-0871	441-5938	
0	Nishi-Ku	241-9773	251-1791	
ig) nie	Naka-Ku	621-6952	625-2932	
er	Minami-Ku	741-3077	741-6492	
<b>3</b> ig)	Konan-Ku	832-0135	832-5204	
	Hodogaya-Ku	742-3715	742-4931	
ag in	Asahi-Ku	953-4811	953-6669	
ıf	Isogo-Ku	761-5331	754-6109	
ern	Kanazawa-Ku	781-3375	788-0269	
	Kohoku-Ku	541-1220	541-1224	
t	Midori-Ku	983-7611	982-7973	
	Aoba-Ku	975-0025	975-0028	
	Tsuzuki-Ku	941-7914	941-8409	
р	Totsuka-Ku	824-2580	824-2820	
	Sakae-Ku	891-9200	893-7641	
in desirable d	Izumi-Ku	803-5191	803-7951	
L	Seya-Ku	364-0561	391-4784	

Behörde für

# Wiederverwertete Anteile verschiedener Abfälle (Stand 2015)



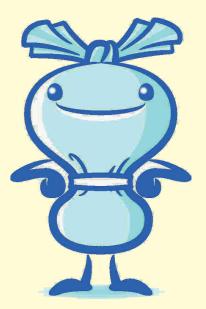
Etwa 40% der Plastikverpackungen werden verbrannt, statt recycelt zu werden.

Durch korrekte Mülltrennung könnten diese Abfälle wiederverwertet und in neue Produkte verwandelt werden, bei der Verbrennung hingegen entstehen viele Treibhausgase. **Finale Version** 

Juli 2017

# **Trennung und Entsorgung** von Abiall und Wertstoffen





Mio

# Mitteilung Wir sammeln und regyclen Elektrokleingerätel

Die Stadt Yokohama setzt sich für das Recycling von Elektrokleingeräten wie Smartphones und Digitalkameras zur Wiederverwertung von Wertstoffen ein.

Abholort

Sammelboxen vor dem lokalen Rathaus, der Bezirksverwaltung oder Wertstoffbehörde \*Aktuelle Informationen finden Sie auf der Website unseres Wertstoffhofs. Wir sammeln auch bei lokalen Events.

#### Größenbeschränkungen

Elektrogeräte, die durch eine 15x30cm große Öffnung passen und 30cm Länge nicht überschreiten.

> Beispiele: Geräte wie Mobiltelefone, Laptops, Spielkonsolen, MP3-Player \*Ausgenommen werden Glühbirnen und Leuchtstoffröhren



Bitte beachten Sie die Größenbeschränkung













Sammelbox

(Abbildung ähnlich)

- Bitte Löschen Sie jegliche persönliche Informationen von entsprechenden Geräten.
- Bitte entfernen Sie Batterien und Akkumulatoren vor dem Einwurf.
- Bitte beachten Sie beim Entsorgen der zuvor genannten Gegenstände bei am lokalen Wertstoffhof die entsprechende Trennung. Diese fallen nicht unter Elektrokleingeräte.

Wertstoffhof der Stadt Yokohama Website http://www.city.yokohama.lg.jp/shigen/

# Bitte bringen Sie Ihren Abfall am Abholtag bis 8:00 morgens zur entsprechenden Abholstelle.

Die entsprechenden Abholtage verschiedener Abfälle entnehmen Sie bitte dem Abfallkalender an der Abholstelle und tragen Sie hier ein.

## Mülltrennung



# **Beispiele**

# **Brennbarer Abfall**

Bitte in halbtransparenten Plastiktüten sammeln

# **Nicht** brennbarer Abfall

Bitte wickeln Sie diese in Zeitungspapier ein und beschriften sie entsprechend

# Sprühdosen

Bitte entleeren und in halbtransparenten Plastiktüten sammeln

### Batterien

Bitte in halbtransparenten Plastiktüten sammeln

Küchenabfälle \*Flüssigkeiten möglichst abtrennen

Videokasetten, CDs, Spielzeug, Waschschüsseln, Feuerzeuge und ähnliche Plastikprodukte



Elektrokleingeräte (Telefon Reiskocher und ähnliches) \*Plastikgegenstände, die 50cm Größe nicht überschreiten



Die innere Metallschüssel wird als kleiner metallischer Abfall entsorgt. (unter 30cm Größe)

Nicht wiederverwertbares Papier

Schmutziges Aluminiumüberzogene **Papier** 

Papierverpackungen **Papierbecher** für Joghurt

# **◆** Bitte wickeln Sie diese in Zeitungspapier ein und beschriften sie entsprechend



Keramik



Glühbirnen, Leuchstoffröhren



Glasflaschen für Kosmetika und Medikamente (Ausgenommen orale Medikamente)



und Eis

Plastikdeckel bitte als Plastikverpackung entsorgen

Sprühdosen (Haarsprays, Insektizide, Gaspatronen und ähnliches) \*Durchlöcherung nicht notwendig

Bitte entleeren Sie die Gefäße vorher vollständig an einem sicheren Ort

Plastikdeckel bitte als Plastikverpackung entsorgen





Mangan- und Alkali-Batterien sowie Lithium-Akkumulatoren



# Alle Gegenstände mit der Plastikverpackungsmarke können als Plastik entsorgt werden 🔁



# verpackungen

halbtransparenten Plastiktüten sammeln





Shampoo- und Waschmittelflaschen

**Netze** 

Netze für Obst und

**Tuben** 

Zahnpasta

Mayonnaise,



Plastikdeckel von Flaschen und Sprühdosen





Eier- und Bentoboxen

Plastiktüten und Frischhaltefolien



Süßwarenverpackungen

**Tablette** 



Tablette für rohe Lebensmittel

**Polstermaterial** 



Polystyrol zum Schutz von Elektrogeräte und ähnlichem

Dinge, die nicht als Plastikverpackungen entsorgt werden dürfen

Plastikprodukte wie Spielzeug oder Feuerzeuge gehören in den brennbaren Müll

### Wie sauber sollten die Plastikgegenstände vor der Entsorgung sein?

Tuben bitte vollständig ausdrücken. Diese brauchen Sie nicht weiter auswaschen. Tablette, Becher und Flaschen bitte leicht mit Wasser spülen oder grobe Verschmutzungen abwischen.

# Dosen, Glasflaschen und **PET-Flaschen**

Bitte in halbtransparenten Plastiktüten sammeln

# **Kleine** Metallgegenstände

Diese können Sie einzeln und ohne Plastiktüten entsorgen (Ausgenommen sind besonders kleine Gegenstände wie z.B. Löffel)

# Dosen und Glasflaschen für Lebensmittel





◆PET-Flaschen für Getränke, Alkohol, Essig, Sojasoße und ähnliches mit dem PET-Symbol





Dosen nicht zerdrücken



**PET-Flaschen** 

PET-Flaschen zerdrücken



Deckel und Beschriftungen entfernen und als Plastikverpackung entsorgen

Dinge, die nicht als Dosen, Glasflaschen und PET-Flaschen entsorgt werden dürfen

Farbeimer sind kleine Metallgegenständ Kosmetik- und Medikamentenflaschen (Ausgenommen oraleMedikamente) fallen ınter nicht brennbaren Abfall

# ◆ Metallgegenstände kleiner als 30cm

(Beispielsweise)

Töpfe, Teekocher, Toaster, Farbeimer, Messer, Regenschirmgerüste und ähnliches

\*charfe Gegenstände wie Messer bitte in Papier einwickeln und entsprechend beschriften

Plastikfolien und Stoffefür Regenschirme fallen unter brennbaren Abfall

# **Altpapier**

Bitte nach Art auftrennen Plastiktüten sammeln

# Altkleider

# ◆ Bitte an den Wertstoffsammeltagen lokaler Aktionsgruppen abgeben

Zeitungen



ähnliches

Zeitschriften

\*Bitte nach Art auftrennen und mit einer Schnur zusammenbinden





**Tetrapacks** 



(Aluminiumbeschichtete Pappen fallen unter brennbaren Abfall)

\*Bitte vorher waschen, aufschneiden, trocknen und zusammenbinden

halbtransparenten Plastiktüten)

sammeln und so zusammenbinden, dass der Inhalt nicht herausfällt

In Papiertüten (oder





Verschmutze, kaputte oder generell unbrauchbare Produkte fallen unter brennbaren Abfall

Altkleider

Bitte waschen, trocknen und

in halbtransparenten



Dinge, die nicht als Altpapier entsorgt werden können fallen unter brennbaren Abfall.

Verschmutztes Papier (Pizzakartons und ähnliches), Aluminiumfolie, metallbeschichtetes Papier, Durchschlagpapier, Transferdruckspapier, Papierbecher für Joghurt, Eis und Behälter von Instantnudeln sowie Papierverpackungen von Waschmitteln

Sonstiges Papier Verpackungspapier, Notizzettel, geschreddertes Papier, Papierkartons für Süßwaren und

# Sperrmüll

markieren und bis morgens um 8:00 des vereinbarten Tages an den Abholort bringen

# Nach Anmeldung

### \*Bitte Beachten Sie zur Anmeldung die Rückseite



# ◆ Metallgegenstände größer als 30cm sowie Gegenstände aller Art, die 50cm Größe überschreiten, fallen unter Sperrmüll.

nicht unter Sperrmüll.  $\rightarrow$  Diese Geräte können Sie vom Lieferanten wieder abholen lassen.

→ Falls Ihnen das Geschäft, bei dem Sie das Gerät gekauft haben, nicht mehr bekannt ist, benachrichtigen Sie bitte das Yokohama-Zentrum zur Entsorgung von Haushaltsgeräten. **20** 0120-014-353 **20** 0120-632-515 **20** 0120-045-669

\*Fernseher, Kühlschränke, Tiefkühltruhen, Klimaanlagen, Waschmaschinen und Trockner fallen

**2** 0570-200-530 045-330-3953

### \*Computer fallen ebenfalls nicht unter Sperrmüll. → Vereinbaren Sie die Abholung bitte mit dem entsprechenden Hersteller.